

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»
Филологический факультет
Кафедра социально-гуманитарных дисциплин

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Страноведение и лингвострановедение (первый язык)

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Перевод и переводоведение

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

Протокол ученого совета филологического факультета от «06» июня 2022 г. № 5.

Москва, 2023 год

Разработчик:

Е.В. Пожидаева, кандидат филологических наук, доцент кафедры социально-гуманитарных дисциплин ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»

1. Цель освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Страноведение и лингвострановедение (первый язык)» является формирование системы знаний по истории, географии, государственному устройству, культуре, традициях народов, говорящих на изучаемом языке, прослеживание связи с лингвистикой в плане отражения в ней языковых явлений.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

В соответствии с учебным планом по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, дисциплина «Страноведение и лингвострановедение (первый язык)» относится к базовой части учебно-исследовательского модуля (Б1.В.01).

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Изучение данной дисциплины способствует формированию следующих компетенций в соответствии с таблицей 1.

Таблица 1

Требования к результатам освоения дисциплины

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине, в соответствии с индикатором достижения компетенции				Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	В результате обучения по дисциплине обучающиеся должны:			
		знать	уметь	владеть	
1	2	3	4	5	6
УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.1. Находит и использует необходимую для самореализации и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп	- основную проблематику философских дисциплин	- самостоятельно разбираться в современной философской библиографии; - составлять краткие обзоры и писать рефераты по философской проблематике и истории философской мысли	- навыками применения философских знаний в проектной деятельности в культурно-просветительских учреждениях, в социально-педагогической, гуманитарно-организационной и коммуникативной сферах	Круглый стол 1,2, доклады, собеседование, тест 1, эссе 1, контрольная работа 1
	УК-5.3: Умеет недискриминационно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной	- различные подходы к оценке и периодизации всемирной и отечественной истории; - современные тенденции развития и основные проблемы западной и отечественной истории; - выдающихся деятелей отечественной и	- соотносить общие исторические процессы и отдельные факты; выявлять существенные черты исторических процессов, явлений и событий.	- навыками применения полученных знаний в процессе коммуникации с представителями других стран и народов для установления более эффективного диалога, а также в культурно-просветительской и в социально-	Круглый стол 2, доклады, собеседование, тест 2, эссе 2, контрольная работа 2

	интеграции	всеобщей истории		педагогической деятельности	
ПК-3 Владеет методикой переводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	ПК-3.1: Имеет представление об основных положениях теории перевода относительно функциональных стилей речи	ключевые нормы и законы профессионального поведения переводчика	формулировать основные постулаты переводческой этики	основными положениями профессиональной этики устного переводчика	устный опрос, доклад, контрольная работа
	ПК-3.2: Определяет стратегию и способы перевода в зависимости от поставленной задачи, стиля и жанра произведения	особенности подготовки перевода в зависимости от его вида (письменный, устный); алгоритм предпереводческого анализа; различные традиционные источники информации, в том числе лексикографические; структуру справочного аппарата книги; структуру справочно-библиографического аппарата; типы информационно-поисковых задач (запросов): адресный, тематический, фактографический	пользоваться различными словарями и справочной литературой; составлять глоссарий по теме; формулировать задачи поиска информации; использовать соответствующий инструментарий: оглавления или предметного указателя книг, тематического или систематического каталога библиотек; пользоваться справочным аппаратом книги; пользоваться справочно-библиографическим аппаратом	разными видами чтения, стандартными методиками поиска информации	устный опрос, доклад, контрольная работа
	ПК-3.3: Способен использовать систему сокращений переводческой записи при осуществлении устного	систему сокращенной переводческой записи	идентифицировать, фиксировать с помощью сокращенной записи и воспроизводить прецизионную информацию: цифры, даты, имена собственные и географические названия	начальными лексическими навыками оформления семантограммы (сокращенная запись слов или словосочетаний,	устный опрос, доклад, контрольная работа

	последовательного перевода			аббревиация, символизация понятий) и воспроизведения понятий на родном языке	
--	----------------------------	--	--	--	--

4. Объем, структура и содержание дисциплины

4.1. Трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	очная форма обучения
	5 семестр
Общая трудоемкость по учебному плану (з.е.)	4
Количество часов по учебному плану (час.)	144
Контактная работа (всего)	36
В том числе:	
Лекции (Л)	12
Практические занятия (ПЗ)	24
Лабораторные работы (ЛР)	
Самостоятельная работа (всего)	106
Курсовая работа	Не предусмотрено учебным планом
Вид промежуточной аттестации – зачет	2

4. 2. Структура и содержание дисциплины

Наименование и краткое содержание разделов дисциплины	Количество часов по учебному плану	Контактная работа (часы), из них		Самостоятельная работа	Формы текущего контроля успеваемости
		Лекции	Практические занятия		
1. Географическое положение Великобритании. Географические факты и характеристики. Регионы, моря, океаны, реки, озера. Рельеф, горы. Флора и фауна. Полезные ископаемые. Климат, погода. Топонимы и ономастика.	13	1	2	10	ВТ, К
2. История Англии в древние времена. Средневековая Англия. Англия в 15-16 веках.	13	1	2	10	КР, Д
3. Англия в 17-19 веках. Англия 20-го века. Британия и ее колонии в 50-ые – 60-ые годы 19 века. Политические партии и международная политика. Британский империализм. Первая мировая. Капитализм в Англии. Вторая мировая война.	15	1	4	10	КР, Д
4. Государственное устройство	16	2	4	10	АТ, Д

<p>Великобритании, монархия, парламент(структура). Двухпартийная система. Выборы. Юридическая власть. Полиция. Исполнительная и законодательная власть. Британское содружество. Парламент. Монархия. Законопроект и принятие законов. Государственная символика. Королевские места. Кабинет. Премьер-министр. Местные органы власти. Юридическая система. Закон и правопорядок. Суды. Юридические системы составляющих. Полиция. Система здравоохранения. Типы юридических профессий. Двухпартийная система. Выборы.</p>					
<p>5. Культура Великобритании. Праздники и традиции. Культура: музыка, кино, архитектура, живопись, ремесла. Современная творческая Британия, искусство, спорт.</p> <p>Образ жизни, английский национальный характер. Стереотипы и трудности межкультурного общения. Образ жизни. Английский/ Шотландский/</p>	15	1	2	12	ТЗ, Д, КР

Ирландский/Валлийский национальный характер. Стереотипы и реалии. Образ жизни, культурные реалии, фоновая лексика, безэквивалентная лексика, проблемы межкультурного общения.					
6. География и История США. Географическое положение США. Географические факты и характеристики. Регионы, моря, океаны, реки, озера. Рельеф, горы. Флора и фауна. Полезные ископаемые. Климат, погода. История США. Открытие континента. Колониальный период. Война за независимость (1775 – 1783). Образование США. Движение за отмену рабства. Гражданская война. Великая депрессия. Первая и Вторая Мировые войны. Исторические особенности развития страны и отражающие их в языке реалии. Регионы. Города. Штаты. Население, топонимы.	18	2	4	12	ТЗ, Д
7. Образ жизни американцев. Базовые ценности Американские ценности. Семья.	18	2	2	14	КР, ТЗ, Д

Бытовая культура. Образ жизни и культура. Страны изучаемого языка, культурные реалии, фоновая лексика, безэквивалентная лексика, проблемы межкультурного общения.					
Культура США. Праздники и традиции. Культура. Общая характеристика. Этапы развития. Искусство, архитектура, кино, театр. Печать, радио, телевидение. Традиции и обычаи. Праздники.					
8. Канада. Географическое положение. Основные этапы развития. Современная Канада.	17	1	2	14	ТЗ, Д
9. Австралия и Новая Зеландия. Географическое положение. Основные этапы развития. Австралия и Новая Зеландия в наши дни.	17	1	2	14	ТЗ, Д, ИТ
Итого:	144	12	24	106	Зачет – 2 часа

Примечание:

Условные обозначения форм контроля:

ВТ – вводный тест

АТ – аттестационный тест

ИТ – итоговый тест

КР – контрольная работа

Д – доклад

ТЗ – творческое задание

5. Образовательные технологии

В преподавании дисциплины «Страноведение и лингвострановедение (английский язык)» используются разнообразные образовательные технологии, в том числе:

- Технология традиционного обучения- лекции;
- Технология традиционного обучения -практические занятия;
- Технология традиционного обучения -выступления с докладами;
- Технология традиционного обучения- аудиторные контрольные работы.

Самостоятельная работа охватывает проработку обучающимися отдельных вопросов теоретического курса, выполнение домашних работ, включающих

- подготовку презентаций, докладов;
- творческие задания;
- работу с учебной и научной литературой.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

6.1. Список учебной литературы

Основная литература:

1. Леонович, О. А. Страноведение Великобритании : учебное пособие для студентов вузов/ О. А. Леонович. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Книжный дом "Университет", 2004 - 253 с.

2. Голицинский, Ю. Б. Соединенные Штаты Америки: Пособие по страноведению. / Ю. Б. Голицинский– СПб.: КАРО, 2006. – 448 с.

3. Ощепкова, В.В. Вкратце об Австралии и Новой Зеландии. / В. В. Ощепкова. - М.: Лист , 2000. - 224 с.

4. Комарова, А. И. Английский язык. Страноведение : учебник для вузов / А. И. Комарова, И. Ю. Окс, В. В. Колосовская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2018. — 473 с. — (Университеты России). — ISBN 978-5-534-05731-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/410157> (дата обращения: 18.06.2022).

Дополнительная литература:

1) Быкова, А. Ф. История Англии / А. Ф. Быкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 297 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-11642-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/496019> (дата обращения: 18.06.2022).

2) Барановский, Л. С.: Страноведение Великобритании : учебное пособие для студ. вузов /Л. С. Барановский, Д. Д. Козикис .— Минск : Вышэйшая школа, 1990.— 343 с. : ил.

3) Барановский, Л.С. Канада. Австралия. Новая Зеландия : пособие по страноведению : учебное пособие для студ. вузов / Л. С. Барановский, Д. Д. Козикис. — Минск : Вышэйшая школа, 2003. — 367 с.

4) Нейман С.Ю. Английский язык. Лингвострановедение Великобритании. Guide into British History, Culture & People [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Нейман С.Ю.— Электрон. текстовые данные.— Омск: Омский государственный институт сервиса, Омский государственный технический университет, 2014.— 96 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26710.html>.— ЭБС «IPRbooks»

5) Дюканова, Н. М. Английский язык: Учебное пособие / Н. М. Дюканова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 319 с.: 60x90 1/16. - (Высшее образование: Бакалавриат). (переплет) ISBN 978-5-16-006254-9 <http://znanium.com/bookread2.php?book=368907>

6) Енбаева, Л.В. Лингвострановедение. Английский язык [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие для самостоятельной работы студентов / Л. В. Енбаева. — Электрон.текстовые данные. — Пермь: Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2016. - 47 с. // IPRbooks: электронно-библиотечная система. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru>, ограниченный. – Загл. с экрана.

7) Севастьянов, Д. В. Страноведение и международный туризм : учебник для академического бакалавриата / Д. В. Севастьянов. – 2-е изд., пер. и доп. – М. : Издательство Юрайт, 2019. – 317 с. : [10] с. цв. вкл. – (Серия : Бакалавр. Академический курс).

8) Стурова, Е.А. Актуальное страноведение=Topical country study. – Липецк : Липецкий государственный имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2019. – 63 с Липецкий государственный педагогический университет имени П. П. Семенова-Тян-Шанского.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=576893> (дата обращения: 29.09.2020). – Библиогр.: стр. 59. – ISBN 978-5-907168-03-9. – Текст : электронный.

9) Воевода, Е.В. Великобритания. История и культура = Great Britain. Culture Across History [Электронный ресурс]: учебное пособие по лингвострановедению для высших учебных заведений (на английском языке)/ Воевода Е.В.— Электрон. текстовые данные.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/80650.html>.— ЭБС «IPRbooks» Москва: Аспект Пресс, 2018.— 224 с.

10) Исламова, А.И. Лингвострановедение англоговорящих стран [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Исламова А.И.— Электрон. текстовые данные.— Набережные Челны: Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2013.— 171 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/49921>. — ЭБС «IPRbooks», по паролю

11) Артемова, А.Ф. Британская монархия=British Monarchy : учебное пособие : [16+] / А.Ф. Артемова, О.А. Леонович. 3-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2020. ил. – Режим доступа: по подписке. – 204 с. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=565056> (дата обращения: 29.09.2020). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-2234-3. – Текст : электронный.

12) Митрошкина, Т.В. Английский язык. Страноведение = English. Cross-cultural Studies [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие для студентов вузов/ Митрошкина Т.В., Савинова А.И.— Электрон. текстовые данные.— Минск: ТетраСистемс, 2011.— 287 с. Режим доступа <http://www.iprbookshop.ru/28045.html>.— ЭБС «IPRbooks»

13) Михайлов, Н. Н. Лингвострановедение Англии = ENGLISH CULTURAL STUDIES: Учеб.пособие для студ.филол.фак.и фак.ин.яз. высш.учеб.заведений .— Москва : Академия, 2003 .— 208 с. – (Высшее образование)

14) An Outline Of American History. – [USA] : United States Information Agency, [1994] . – 406 с. : ил.

15) Колыхалова, О.А. British cities: Учебное пособие / О. А. Колыхалова, К. С. Махмурян - М.: МПГУ, 2014. - 84 с.: I// ZNANIUM.COM : электронно- библиотечная система. – Режим доступа: <http://www.znanium.com/catalog.php>, ограниченный. – Загл. с экрана.

16) Остапенко, Г.С. Новейшая история Великобритании: XX - начало XXI века: Учебное пособие / Г.С. Остапенко, А.Ю. Прокопов. - М.: Вузовский учебник: НИЦ Инфра-М, 2012. - 472 с.

17) Токарева, Н. Д. Америка. Какая она? : учебник по страноведению США / Н. Д. Токарева, В. Пеппард. 2-е изд., испр. и доп. - Москва : Высшая школа, 2003. - 334 с.

18. Австралия и НоваяЗеландия: лингвострановедческий словарь: около5000единиц/[В. В.Ощепкова и др.]; под общ. рук. В. В. Ощепковой, А. С. Петриковской. – М.: Русский язык, 1998. - 213 с

19. Фаррелл, М. Британская жизнь и общество / М. Фаррелл; М. Фаррелл. - Обнинск: Титул, 2000. - 144 с.

20. Федорова, Н. В. Обсуждаем проблемы образования: пособие по страноведению Великобритании: учебное пособие / Н. В. Федорова. - М.: Высшая школа, 1987. - 111 с.

21. Datesman, M. K., Crandal, J. American Ways. An Introduction to American Culture / M. K. Datesman, J.Crandal – Longman, Pearson Education ESL; 4 edition, 2014. – 324 p.

22. O' Driscoll, James. Britain: the country and its people: an introduction for learners of English / O' Driscoll, James ; James O'Driscoll. - First published 1995. - Oxford: Oxford University Press, 2007. - 224 p.

6.2. Словари и справочники:

1) Словарь Мультилекс. URL: <http://www.multilex.ru/>

2) Словарь АБВУЯ Lingvo. URL: <http://lingvo.abbyyonline.com/ru>

3) Cambridge Advanced Learner's Dictionary (Version 1.0). Cambridge University Press, 2003. CD-ROM.

4) Encyclopedia Britannica. URL: <http://www.britannica.com/>

5) Wikipedia, the Free Encyclopedia. URL: <http://www.wikipedia.org/>

6) Free Online Dictionary for English Definitions. URL: <http://dictionary.reference.com/>

7) www.longman.com/ сайт Longman, словарь on-line

8) Dictionary of Great Britain. – М.: Рус. яз., 2000. – 560 с. Encyclopaedia “Britannica”

9) The Encyclopedia of British History / Gen. editor Prof. E.J. Evans. – Bath: Queen Street House. – 2002. – 272 p. with ill.

10) Великобритания: Лингвострановедческий словарь. 9500 единиц / А.Р. Рум, Л.В. Колеснико, Г.А. Пасечник и др. – М.: Рус. яз., 1978. – 480 с.

11) Kenyon J.P. Dictionary of British History. – Wordsworth Editions, 1994.

12) Томахин Г.Д. США. Лингвострановедческий словарь. М., изд-во «Русский язык», 2000

13) Акишина А. А. Жесты и мимика в русской речи : лингвострановед. словарь / А. А. Акишина, Х. Кано, Т. Е. Акишина. — М. : Рус. яз., 1991.

14) Балакай А. Г. Доброе слово : словарь-справочник русского речевого этикета и простонародного доброжелательного обхождения XIX–XX вв. : в 2 т. / А. Г. Балакай. — Кемерово, 1999.

15) Фелицына В. П. Русские фразеологизмы : лингвострановед. словарь / В. П. Фелицына, В. М. Мокиенко. — М. : Рус. яз., 1990.

16) Фелицына В. П. Русские пословицы, поговорки, крылатые выражения : лингвострановед. словарь / В. П. Фелицына, Ю. Е. Прохоров ; под ред. Е. М. Верещагина, В. Г. Костомарова. — М. : Рус. яз., 1970.

17) Харченкова Л. И. По одежке встречают... Секреты русского костюма : лингвострановед. словарь / Л. И. Харченкова. — СПб. : Астра-Люкс, 1994.

6.3. Периодические издания:

1. American Press Institute. URL: <https://www.americanpressinstitute.org/journalism-essentials/makes-good-story/>

2. BBC. Learning English. URL: <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>

3. BBC World News: новостной сайт Британской корпорации БиБиСи. URL: <http://www.bbc.co.uk>

4. The Guardian. URL: <http://www.guardian.co.uk/>

5. The Telegraph. URL: <http://www.telegraph.co.uk/>

6. The Times. URL: <http://www.thetimes.co.uk/tto/news/>

7. Voice of America. URL: <http://www.voanews.com/english/news/>

8. World News in English: многоуровневый образовательный ресурс Шона Бенвилла (Sean Banville). URL: www.breakingnewsenglish.com

9. Learn English. British Council. URL: <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>

6.4. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Для освоения дисциплины рекомендуются следующие сайты информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. <http://english-test.com/> тесты <http://www.study.ru/> тесты, уроки on-line
2. <http://www.english-test.net/> тесты и другие образовательные ресурсы
3. <http://www.native-english.ru/> тесты, чтение
4. <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/teachingenglish/index.shtml>
1 BBC для изучающих АЯ: чт., ауд.,
5. <http://www.english-teaching.co.uk/> ресурсы для преподавателей
6. <http://www.anglik.net/> the online resource for students of English as a second or foreign language
7. <http://www.uefap.com> Using English for Academic Purposes. A Guide for Students in Higher Education <http://www.eduilnd.com> language learning and language resources
8. www.native-english.ru exercises
9. English Language (ESL) Learning Online. URL: <http://www.usingenglish.com/>
10. English Online. URL: <http://abc-english-grammar.com/>
11. Guide to Grammar and Writing. URL: <http://grammar.ccc.commnet.edu/grammar/>
12. Home English. URL: <http://www.homeenglish.ru/index.htm>
13. The Anglo-Saxon Chronicle. Parts 1–7. – Online Medieval and Classical Library Release. – <http://sunsite.berkeley.edu>
14. Bede Ecclesiastical History. Books I–V. – <http://www.fordham.edu>
15. St. Gildas De Excidio Britonum. – <http://www.britannia.com>
Nennius Historia Brittonum. Chapters 1–73. – <http://www.lib.rochester.edu>
16. <http://www.bbc.com>
17. <http://www.britannica.com>
18. <http://www.news.com>
19. <http://cisco.netacad.net>
20. <http://www.gigapedia.org>
21. <https://www.telegraph.co.uk>
22. <https://www.royal.uk/>
23. <https://www.usa.gov/about-the-us>
24. www.usatoday.com
25. www.newzealand.com/
26. www.australia.gov.au/
27. www.australia.com/
28. <https://www.gov.mt/>
29. www.cbc.ca/news/canada
30. www.globalnews.ca/canada/

7. Содержание самостоятельной работы

По всем темам дисциплины помимо вопросов для самостоятельного изучения и заданий для самостоятельной работы может быть предложено выполнение творческого задания и написание доклада.

7.1. Задания и вопросы для самостоятельной работы.

Тема 1. Задание для самостоятельной работы.

1. Охарактеризуйте географическое положение Великобритании (по карте).
2. Охарактеризуйте климат Великобритании (укажите климатические зоны на карте).
3. Охарактеризуйте природные ресурсы Великобритании (укажите основные месторождения на карте).
4. Охарактеризуйте флору Великобритании (по карте).

Тема 6. Вопросы для самостоятельного изучения:

1. What does the US Constitution outline and specify?
2. How old is the US Constitution?
3. The first 10 amendments to the Constitution guarantee some rights and freedoms. Name some.
4. Name three branches of the powers of the federal government.
5. What limits the role of each branch?
6. How many branches are there in the state government? What are they?
7. What does the Federal government deal with?
8. What do state governments deal with?
9. Who decides whether there is enough evidence of probable guilt to warrant a trial?
10. What are duties of the President?

Тема 8. Вопросы для самостоятельного изучения: Find information about Canada and discuss the following:

1. What is the storehouse of Canada's metallic minerals?
2. What is the oldest Highland region in Canada?
3. When was the Great Lakes lowland formed?
4. What is the western Cordillera famous for?
5. What is the highest peak in the Canadian Rockies? 6. What is labeled Canada's "banana belt"?

Тема 9 Вопросы для самостоятельного изучения: Find information about Australia and discuss the following:

- 1 What does the name Australia mean?
- 2 Which parts of the country have the largest desert areas?
- 3 Why is the future of the Daintree Rainforest in danger?
- 6 Why are earthquakes common in New Zealand?
- 7 Where do many Aborigines still follow their traditional way of life?
- 8 What is unusual about Australia's animal and plant life?

Тема 9 Задание. Here is a list of New Zealand fauna and flora. Find out what they are and divide their names into 6 columns. Choose the one which you think the most unusual and tell about it in class.

Fish Insects Birds Mammals Flowers Trees

Buttercup, chamois, earwig, fantail, groper, kakapo, kahikatea, kauri, kea, kekewai, kiore, kowhai, mantis, marguerite, mayfly, pohutukawa, porae, rimu, sole, stoat, takahe, tarakini, toetoe, totara, trevally, wallaby, weasel, weka, weta, willowherb.

7.2. Тематика и требования к структуре и содержанию докладов

7.2.1. Тематика докладов:

Великобритания (темы 1-5)

1. Перспективы развития отношений Великобритании и Северной Ирландии
2. Мифы и легенды Великобритании (король Артур, Стоунхендж и др.)
3. Система социального страхования и льгот в Великобритании.
4. Жизнь молодежи в Великобритании.
Социальные службы и социальная безопасность.
Институт семьи. Изменения в устройстве британской семьи за последние десятилетия.
5. Британская провинция.
6. Отношение британцев к монархии. Будущее монархии.
7. Типы средних школ Великобритании.
8. Выдающиеся английские политики современности.
9. Движение “зеленых” в Англии.
10. Современные религиозные течения в Великобритании.
11. Перспективы развития стран, входящих в состав Объединенного Королевства

США (темы 6-7)

1. 1 Внешняя политика Соединенных Штатов Америки
2. Социально-экономическая и социально-политическая характеристика США
3. Становление США как независимого государства
4. Проблемы дискриминации в США.
5. Женщины в США: борьба за равноправие
6. Этнические общины в США (историко-культурная характеристика)
7. Американские индейцы: прошлое, настоящее, будущее
8. Культурное своеобразие и традиции американских мормонов
9. Супергерои как культурный феномен США
10. Этнографические проблемы, включая дискриминацию, в современных Соединенных Штатах Америки: причины и пути решений
- 11.4 Этноконфессиональный состав современного населения США

Канада, Австралия, Новая Зеландия (темы 8-9)

1. Особенности национального развития Австралии
2. Мультикультурное образование в Канаде и Австралии
3. Американо-австралийские отношения
4. Социальные движения Новой Зеландии
5. Художественная культура современной Канады

6. Российская эмиграция в Канаде

6.2.2. Требования к структуре и содержанию доклада:

- 1) текстовое изложение материала с необходимыми ссылками на источники, использованные автором;
- 2) список использованной литературы;
- 3) демонстрационные материалы в форме презентации;
- 4) продолжительность – 10 – 15 минут.

7.3. Тематика и требования к структуре и содержанию эссе Данный вид работы не предусмотрен.

7.4. Тематика и требования к структуре и содержанию творческого задания

Пример творческого задания («виртуальная» экскурсия)

Обучающимся необходимо выбрать регион или объект культурного наследия и подготовить экскурсию по данному региону или рассказ об этом объекте.

Самостоятельно ознакомиться с объектом.

Составить маршрут экскурсии/подготовить историческую справку.

Подготовить текст экскурсии.

Сделать комплект "шпаргалок" (портфель экскурсовода).

Подготовить визуальную поддержку (видео, фото). Презентацию.

В "шпаргалки" можно внести следующую информацию: • наименование объекта; • историческое событие, с которым связан объект, дата события; месторасположение объекта • краткое описание объекта • интересные факты

7.5. Примерные вопросы к контрольным работам (тестам):

- 1) Заполните пропуски в предложениях.
1. St. Paul's Cathedral is situated in
a) London b) Manchester c) Oxford d) Liverpool
- 2) The Great Lakes are situated between Canada and
a) Cuba b) Great Britain c) the USA d) Mexico
- 3) There are ... stars on the USA flag.
a) 49 b) 50 c) 51 d) 47
- 4) In Australia they use ... as a national currency.
a) forints b) Australian dollars c) dollars d) pounds

7.6. Тематика курсовых работ:

Данный вид работы не предусмотрен.

7.7. Примерные вопросы для подготовки к зачету:

1. Speak on the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland: the history of its origin, constituent parts and their present-day status.
2. Speak on the geographical position of the British Isles: total area, seas and oceans washing them, topography and climate.
3. Speak on England: position on the British Isles, capital and biggest cities, population, economy, ecological problems, natural beauty, local administration.
4. Speak on Wales: position on the British Isles, capital and biggest cities, population, economy, ecological problems, natural beauty, local administration.
5. Speak on Scotland: position on the British Isles, capital and biggest cities, population, economy, ecological problems, natural beauty, local administration.
6. Speak on Northern Ireland: position on the British Isles, capital and biggest cities, population, economy, ecological problems, natural beauty, local administration.
7. Speak on the English Bourgeois Revolution: causes, main events, stages, results and significance.
8. Speak on the role of Parliament in the English Bourgeois revolution: “Short Parliament” and “Long Parliament”, documents adopted during the Revolution, democratic trends in the revolutionary Parliament.
9. Speak on the legislative, executive and judicial power in the United Kingdom.
10. Speak on the history of the British Parliament and its present-day life.
11. Speak on the English Industrial Revolution: causes, main events, results and significance. Speak on Chartism and its significance in the political history of Great Britain.
12. Speak on the role of the monarch in the political life of Great Britain. What changes did
13. Speak on the main political parties in Great Britain and their history. What kind of electoral system is adopted in the UK?
14. Speak on the British natural resources, economic districts and economy in general. Great Britain and the European Union.
15. Speak on the population and demographical problems in Great Britain.
16. Speak on education in Britain: primary, secondary and higher education, educational stages, examinations, standards.
17. Speak on mass media in the UK: history, present day, problems.
18. Speak on the British traditions and holidays.
19. Speak on your understanding of the “national character”. How is this notion reflected in the British culture?
20. Speak on the Celtic and Anglo-Saxon invasions: dates, stages and consequences.

7.8. Примерные задания к зачету:

What is not the symbol of the USA?

- a) rose;
- b) bald eagle;
- c) daffodil;
- d) oak.

What is a Boxing Day?

- a) a day when people relax, visit their friends and give presents;
- b) a day when people go to the country and have picnics;
- c) a day when people go to church to pray and give donations;
- d) a day when people visit the boxing festival.

What is the national drink for pubs?

- a) whiskey;
- b) beer;
- c) wine;
- d) cyder.

8. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся

Оценка качества учебных достижений обучающихся по дисциплине осуществляется в виде текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

8.1. Текущий контроль успеваемости

Текущий контроль успеваемости учитывает следующие виды текущей аттестации: выполнение обучающимся всех видов контрольных мероприятий, предусмотренных рабочей программой дисциплины, и самостоятельную работу обучающегося. Все формы текущего контроля и активность участия студентов в практических и (или) лабораторных занятиях, критерии их оценивания представлены в рабочей программе дисциплины и фонде оценочных материалов (Приложения 1).

8.1.1. Критерии оценки доклада

Критерии	Показатели
Умение анализировать материал	<ul style="list-style-type: none"> -умение формулировать проблему исследования; -выдвигать корректные гипотезы; -умение намечать пути исследования; -умение отбирать материал; -умение сравнивать материал -умение верифицировать выводы; -умение обобщать, делать выводы; -умение сопоставлять различные точки зрения; -умение выстраивать убедительные логичные доказательства
Навыки публичного выступления на практическом занятии, создавать и использовать презентации	<ul style="list-style-type: none"> -четкий план доклада; -научный стиль изложения; -достаточность обоснования; -умение заинтересовать аудиторию; -подбор и атрибуирование видеоматериалов; -построение видеоряда соответственно ходу;

	<p>рассуждений; -резюмирование промежуточных и окончательных решений</p>
--	--

Шкала оценивания доклада (в баллах):

– 5 баллов выставляется обучающемуся, если выполнены все требования к написанию доклада: тема раскрыта полностью, сформулированы выводы, выдержан объем, соблюдены требования к внешнему оформлению, даны правильные ответы на дополнительные вопросы;

– 4 балла выставляется обучающемуся, если основные требования к докладу выполнены, но при этом недочеты. В частности, имеются неточности в изложении материала, отсутствует логическая последовательность в суждениях, не выдержан объем доклада, имеются упущения в оформлении, на дополнительные вопросы даны неполные ответы;

– 3-2 балла выставляется обучающемуся, если имеются существенные отступления от требований к оформлению доклада: тема освещена лишь частично, допущены фактические ошибки в содержании или при ответе на дополнительные вопросы (или не смог ответить на дополнительные вопросы), отсутствует вывод.

– 1-0 балл выставляется обучающемуся, если он не смог раскрыть тему доклада, обнаруживается существенное непонимание проблемы, не ответил на дополнительные вопросы либо доклад не представлен.

8.1.2. Критерии оценки эссе

Данный вид работы не предусмотрен.

8.1.3. Критерии оценки реферата

Данный вид работы не предусмотрен.

8.1.4. Критерии оценки контрольной работы

Критерии	Показатели
Оформление контрольной работы	<ul style="list-style-type: none"> - соблюдение требований к оформлению письменной работы; - грамотность: отсутствие орфографических и синтаксических ошибок, стилистических погрешностей.
Степень раскрытия поставленных вопросов и заданий	<ul style="list-style-type: none"> - структура ответа; - краткость и четкость ответа; - правильность ответа; - владение материалом и умение выбрать из него то, что требует ответ на вопрос.

Шкала оценивания контрольной работы (в баллах):

- 50 % и менее выполненной контрольной работы от общего объема приравнивается к 0 баллам;
- за 51-70 % выполненной работы (самостоятельный, грамотно оформленный ответ на поставленные вопросы, демонстрирующий средний/ниже среднего уровень систематизации знаний в области профессиональной деятельности с учетом парадигмы различных концепций отечественных и зарубежных ученых) выставляется оценка 1-3 балла;
- за 71-85 % выполненной работы (самостоятельный, структурно выдержанный, грамотно оформленный ответ на поставленные вопросы, демонстрирующий средний уровень систематизации знаний в области профессиональной деятельности с учетом парадигмы различных концепций отечественных и зарубежных ученых) выставляется 4 балла;
- за 86-100 % выполненной работы (самостоятельный, детальный, структурно выдержанный, грамотно оформленный ответ на поставленные вопросы, демонстрирующий высокий уровень систематизации знаний в области профессиональной деятельности с учетом парадигмы различных концепций отечественных и зарубежных ученых) выставляется оценка 5 баллов.

8.1.5. Критерии оценки теста

Критерии	Показатели
Оформление теста	- соблюдение требований к оформлению письменной работы; - грамотность: отсутствие орфографических и синтаксических ошибок, стилистических погрешностей.
Степень раскрытия поставленных вопросов и заданий	- правильность ответов; - краткость и четкость ответов; - владение материалом и умение выбрать из него то, что требует ответ на вопрос.

Шкала оценивания теста (в баллах):

Критерии оценки (в баллах):

Каждый тест состоит из 20/30 вопросов.

- 10/15 баллов выставляется студенту, если он ответил на все вопросы;

Каждый правильный ответ на вопрос оценивается в 0,5 балла.

8.1.6. Критерии оценки курсовой работы

Данный вид работы не предусмотрен.

8.1.7. Критерии оценки творческих заданий

Критерии	Показатели
Оформление работы и подбор материала	- соблюдение требований к оформлению творческого задания; - грамотность: отсутствие ошибок, стилистических

	погрешностей; - полнота, логичность и связность материала.
Степень раскрытия поставленных вопросов и заданий	- структура ответа; - краткость и четкость ответа; - правильность ответа; - владение материалом и умение выбрать из него то, что требует особого внимания; - соответствие выбранной формы содержанию.

Шкала оценивания творческого задания (в баллах):

- 50 % задание не выполнено приравнивается к 0 баллам;

Продемонстрирован неудовлетворительный уровень знаний и умений, необходимых для выполнения задания. Работа не соответствует требованиям профессиональной деятельности. Неудовлетворительная способность применять имеющиеся знания и умения для решения практических задач. Недостаточный уровень креативности, самостоятельности. Выбранные методы не соответствуют поставленным задачам.

- за 51-70 % выставляется оценка 1-3 балла;

Продемонстрирован низкий уровень знаний и умений, необходимых для выполнения задания. Работа частично соответствует требованиям профессиональной деятельности. Удовлетворительная способность применять имеющиеся знания и умения для решения практических задач. Низкий уровень креативности, самостоятельности. Выбранные методы частично соответствуют поставленным задачам.

- за 71-85 % выставляется 4 балла;

Продемонстрирован средний уровень знаний и умений, необходимых для выполнения задания. Работа в основном соответствует требованиям профессиональной деятельности. Хорошая способность применять имеющиеся знания и умения для решения практических задач. Средний уровень креативности, самостоятельности. Выбранные методы в целом соответствуют поставленным задачам.

- за 86-100 % выставляется оценка 5 баллов;

Продемонстрирован высокий уровень знаний и умений, необходимых для выполнения задания. Работа полностью соответствует требованиям профессиональной деятельности. Работа выполнена самостоятельно в творческом ключе.

8.2. Промежуточная аттестация

8.2.1. Шкала оценивания уровня знаний

В Институте используется балльно-рейтинговая система оценивания уровня знаний обучающихся (далее – БРС). При БРС оценивание уровня знаний обучающихся осуществляется по 100-балльной и 5-балльной шкалах.

Перевод 100-балльной системы оценивания уровня знаний обучающихся в 5-балльную систему оценивания проводится по следующим соответствиям:

0 - 50 баллов = «неудовлетворительно», «не зачтено»

51 - 70 баллов = «удовлетворительно», «зачтено»

71 - 85 баллов = «хорошо», «зачтено»

86 - 100 баллов = «отлично», «зачтено».

К промежуточной аттестации допускаются обучающиеся, набравшие не менее 51 балла в ходе проведения текущего контроля успеваемости. В случае наличия учебной задолженности обучающийся отрабатывает пропущенные занятия в форме, предложенной преподавателем и представленной в настоящей рабочей программе дисциплины в разделе самостоятельная работа.

Отчетность проводится в форме устного зачета. Результаты обучения оцениваются: зачтено/не зачтено.

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся приведены в Приложении 1 к рабочей программе дисциплины.

8.2.2. Шкала оценивания промежуточной аттестации по дисциплине

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «хорошо».
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворитель	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для реализации рабочей программы дисциплины имеются помещения для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а

также помещения для самостоятельной работы. Помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории.

Помещение для проведения занятий лекционного типа на 100 посадочных мест укомплектовано: электронной трибуной с компьютером и стационарным сенсорным экраном, звуковой системой, экраном, 2 камерами для трансляции веб-присутствия.

Помещение для проведения занятий семинарского типа, проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации укомплектовано: компьютером, интерактивной доской, мультимедиа проектором, звуковой системой.

Помещение для самостоятельной работы оснащено компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде ФГБОУ ВО «Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина».

Наименование и оснащённость специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
<p>Учебная аудитория для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации № 315, укомплектована:</p> <ul style="list-style-type: none"> - специализированная учебная мебель: столы – 18 шт., стулья – 37 шт., стол преп. – 1 шт., доска – 1 шт. - персональный компьютер – 1 шт. с доступом к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации; - проектор - 1 шт.; - экран - 1 шт.; - интерактивная доска – 1 шт. 	<p>Комплект свободно распространяемого и лицензионного программного обеспечения: Microsoft Windows 10, Microsoft Office 2016 стандартная, Big Blue Button.</p>

